



KASUTUSJUHEND

# Kaasaskantav DVD- mängija

Palun lugege enne seadme kasutamist käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi ning säilitage see hilisemaks tutvumiseks.

**MUDEL**  
DP650  
DP650B

P/NO : MFL67007221

EESTI



# 1 Ohutusteave

1

Ohutusteave

## Ettevaatusabinõud ja hoiatused

**HOIATUS:** TULEOHUTUSE TAGAMISEKS NING ELEKTRILÖÖGI VÄLTIMISEKS ÄRGE JÄTKE SEADET VIHMA KÄTTE EGA NIISKETESSE TINGIMUSTESSE.

**HOIATUS:** Ärge paigutage seadet piiratud alale, näiteks raamaturiiulisse või muusse sarnasesse kohta.

**ETTEVAATUST!** Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid. Paigaldage seade vastavalt tootja juhistele. Avad ja pilud korpuses on ohuvahetuse ja toote töökindluse tagamiseks ning seadme ülekuumenemise vältimiseks. Avausi ei tohi blokeerida seadme asetamisega voodile, diivanile, vaibale või mõnele muule sarnasele pinnale. Käesolevat seadet ei tohi integreerida näiteks raamaturiiulisse või sarnasesse konstruktsiooni, välja arvatud piisava õhu ligipääsu tagamisel või tootja juhiste järgimisel.

### Toitejuhet puudutav HOIATUS

Valdavat osa seadmetest soovitatakse ühendada eraldi vooluringi;

See tähendab ühendamist pistikusse, mis varustab vooluga ainult seda elektroonilist seadet ning millel ei ole rohkem kontakte ega haruvooluringe. Eksituste vältimiseks vaadake juhendis toodud tehnilisi andmeid. Ärge põhjustage seinakontaktide ülekoormust. Ülekoormatud seinakontaktid, lahtised või kahjustatud seinakontaktid, pikendusjuhtmed, kulunud toitejuhtmed või kahjustunud või pragunenud juhtmeisolatsioon on ohtlikud. Kõik taolised seisundid võivad põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisukorda. Kahjustuste ilmnemisel eemaldage juhe vooluvõrgust, peatage seadme kasutamine ning laske juhe volitatud hoolduskeskuses täpselt sama varuosaga asendada. Kaitske toitejuhet füüsilise või mehaanilise väärarvituse, nt väänamise, keerutamise, pigistamise, ukse vahele jätmise või pealeastumise eest. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, seinakontaktidele ning juhtme seadmest väljumise kohale. Seadme vooluvõrgust eemaldamiseks tõmmake seadme juhe vooluvõrgust välja. Seadet paigaldades jälgige, et pistik oleks kergesti ligipääsetav.

Antud seade on varustatud portatiivse patarei või akuga.

**Alljärgnevalt on kirjeldatud patarei või aku ohutut käitlemist:** Eemaldage tühi aku või patarei, sealjuures toimige paigaldamisele vastupidises järjekorras. Vältimaks keskkonna saastamist ning võimalikku ohtu inimeste ja loomade tervisele, tuleb tühjad akud või patareid panna vastavasse konteinerisse, mis asuvad selleks ette nähtud kogumispunktides. Ärge käideldge akusid või patareid koos muude jäätmetega. Soovitatakse kasutada lokaalseid, tasuta tagastatavaid patareid ja akusid. Vältige seadme sattumist suure kuumuse kätte (nt päikesepaiste, tuli vms).



**ETTEVAATUST!** Käesolev seade kasutab lasersüsteemi. Toote õige kasutamise tagamiseks lugege antud kasutusjuhendit hoolikalt ning säilitage see hilisemaks tutvumiseks. Kui seade vajab hooldust, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Juhtnuppude, seadistuste või protseduuride kasutamine muul viisil kui siinkirjeldatu võib viia ohtliku kiirguse tekkimiseni. Laserkiirgaga otsese kokkupuute vältimiseks ärge üritage korpust avada. Avatuna on laserkiirgus nähtav. ÄRGE VAADAKE KIIRE SISSE.

### ETTEVAATUST!

- Seade ei tohi sattuda kokku veega (tilkumine või pritsimine) ning sellele ei tohi asetada vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.
- Seadme ümber peab piisavaks ventilatsiooniks jääma vähemalt 5 cm vahe.
- Ventilatsiooniavasid ei tohi erinevate esemetega (nt ajalehed, laudlina, kardinad jne) tõkestada.
- Seadme lähedale ei tohi asetada lahtise leegiga esemeid (nt küünlaid).

- DVD-mängija sisemist liitiumakut ei tohi välja vahetada kasutaja, sest aku valesti paigaldamisel võib tekkida plahvatusoht; aku tuleb välja vahetada eksperdi poolt sama tüüpi aku vastu.
- Kasutage seadet ainult troopilise ja mõõduka temperatuuri juures.

### Teave autoriõiguste kohta

- See toode sisaldab autoriõigusega kaitstud tehnoloogiat, mille puhul kehtivad Ameerika Ühendriikide patentide ja muud intellektuaalse omandi õigused. Käesoleva autorikaitsetehnoloogia kasutamine peab olema heaks kiidetud ettevõtte Rovi Corporation poolt ning see on mõeldud vaid kasutamiseks kodus ja muuks piiratud viisil vaatamiseks (välja arvatud juhul, kui Rovi Corporation on teisiti kasutamiseks heakskiidu andnud). Pöörprojekteerimine ning osadeks lahtivõtmine on keelatud.
- Ameerika Ühendriikide autoriõiguste seaduste ja teiste riikide autoriõiguste seaduste kohaselt võib telesaadete, videokassettide, DVD-plaatide, CD-plaatide ja teiste materjalide volitusest salvestamine, kasutamine, esitamine, levitamine või ümbertöötlemine kaasa tuua tsiviil- või kriminaalkorras vastutusele võtmise.

### Ettevaatusabinõud autos kasutamisel

- Elektrilöögi ja seadme või auto vigastamise vältimiseks eemaldage alati esmalt autoadapter sigaretisüütajast ning alles seejärel seadme pistikupesast.
- Autoadapterisse on kaitseks paigaldatud 3-amprine 250 V kaitse.
- Mootori käivitamiseks eemaldage autoadapter sigaretisüütajast.
- Ärge kasutage seadet, kui auto aku on tühi. Löökvool auto generaatorist võib alalisvoolu kaitsme läbi põletada.
- Kui autost pärit toitevool langeb alla kümne voldi (ligikaudu), ei pruugi seade enam korralikult töötada.
- Ärge jätke seadet kohta, kus temperatuur võib tõusta üle 45 °C (113 °F) või seade võib saada kahjustusi.

### Ettevaatusabinõud seadme käsitsemisel

- **Seadme transportimine**  
Hoidke alles originaalpakend ning vajadusel pakkige seade uuesti sellesse, et suurendada kaitset.
- **Seadme puhastamine**  
Puhastage seadet pehme ja kuiva riidelapi ning kerge puhastusvahendi lahusega; tugevad lahustid võivad kahjustada seadme pinda.  
Ärge jätke seadet pikaks ajaks koos kummist või plastmaterjalidega.
- **Seadme jõudluse säilitamine**  
Säilitage optilise objektiivi ja plaadiajami osade puhtus. Kui need on määrdunud või kulunud, võib esituskvaliteet väheneda. Üksikasjalikuma teabe saamiseks võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega.

### Vananenud seadme käitlemine



1. Kui toode on tähistatud ristiga läbi kriipsutatud ratastega prügikonteinerit kujutava märgistusega, tähendab see, et tootele rakendub Euroopa Liidu direktiiv 2002/96/EÜ.
2. Kõigi elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlus peab toimuma olmeprügiveost eraldi, läbi riiklikult või kohaliku omavalitsuse poolt määratud spetsiaalsete kogumispunktide.
3. Teie vananenud seadme korrektne käitlemine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
4. Täpsema teabe saamiseks oma vananenud seadme käitlemise kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või kaupluse poole, kust te antud toote otsite.

**CE** Käesolevaga kinnitab LG Electronics, et kõnealune toode (kõnealused tooted) on vastavuses direktiivide 2004/108/EÜ, 2006/95/EÜ ja 2009/125/EÜ oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

Esindaja Euroopas: LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere,  
Netherlands (Tel: +31-(0)36-547-8888)

# Sisukord

## 1

### Ohutusteave

---

- 3 Ettevaatusabinõud ja hoiatused

## 2

### Ettevalmistus

---

- 6 Sissejuhatus
- 6 Kasutusjuhendis kasutatavad sümbolid
- 6 Teave „Ⓢ“-sümboli kuvast
- 6 Esitatavad plaadid
- 6 Piirkonnakood
- 7 Failiühilduvus
- 7 Laetav aku
- 8 Põhiseade
- 8 Komplektis olevad tarvikud

## 3

### Töövalmis seadmine

---

- 9 Vahelduvvooluadapteri ühendamine
- 9 Autoadapteri ühendamine
- 9 Audio- ja videokaabli ühendamine
- 9 Seadistamine
- 9 Seadete kohandamine
- 10 Menüü [LANGUAGE]
- 10 Menüü [DISPLAY]
- 10 Menüü [AUDIO]

- 10 Menüü [LOCK]
- 10 Menüü [OTHERS]

## 4

### Kasutamine

---

- 11 Ekraanil kuvatav menüü
- 11 Üldine esitamine
- 12 Üldine kasutamine
- 12 Täiustatud esitamine
- 12 Film
- 13 Muusika
- 13 Foto

## 5

### Törkeotsing

---

- 14 Veatu vastus

## 6

### Lisa

---

- 15 Piirkonnakoodide loend
- 16 Keelekoodide loend
- 17 Tehnilised andmed
- 17 Kaubamärgid ja litsentsid

1

2

3

4

5

6

# 2 Ettevalmistus






2

Ettevalmistus


## Sissejuhatus

### Kasutusjuhendis kasutatavad sümbolid

Lõik, mille päises on mõni järgmistest sümbolitest, kehtib ainult sümbolil kujutatud plaatide kohta.

	DVD-Video, DVD±R/RW
	Heli-CD-d
	USB-seadmel/plaadil olevad filmifailid
	USB-seadmel/plaadil olevad muusikafailid
	Fotofailid

### Teave „“-sümboli kuvast

Ekraanile võidakse kuvada sümbol „“, mis osutab, et kasutusjuhendis kirjeldatud funktsioon ei ole selle konkreetse andmekandja puhul kasutatav.

## Esitatavad plaadid



DVD-VIDEO (8 cm / 12 cm plaat)  
Näiteks müügil olevad või laenutatavad filmiplaadid



DVD±R (8 cm / 12 cm plaat)  
- ainult videorežiimiga ja lõpetatud plaadid;



- loeb ka kahekihilisi plaate;  
- filmi-, muusika- või fotofaile sisaldavad DVD±R-plaadid.



DVD-RW (8 cm / 12 cm plaat)  
- ainult videosalvestusrežiimiga, videorežiimiga ja lõpetatud plaadid;  
- filmi-, muusika- või fotofaile sisaldavad DVD-RW-plaadid.



DVD+RW (8 cm / 12 cm plaat)  
- ainult videorežiimiga ja lõpetatud plaadid;  
- filmi-, muusika- või fotofaile sisaldavad DVD+RW-plaadid.



Heli-CD (8 cm / 12 cm plaat)



CD-R/RW (8 cm / 12 cm plaat)  
Helipalasisid, filmi-, muusika- või fotofaile sisaldavad CD-R/RW-plaadid.

## Piirkonnakood

Selle seadme tagaküljele on kantud piirkonnakood. Selle seadmega saab esitada ainult neid DVD-plaate, mis kannavad sama märgistust, mis on toodud seadme tagaküljel, või märgistust „ALL“.

## Failiühilduvus

### Üldine

**Kasutatavad faililaiendid:** „.jpg“, „.avi“, „.divx“, „.mpg“, „.mpeg“, „.mp3“, „.wma“

- Failinime piiranguks on 45 tähemärki.
- Olenevalt failide hulgast ja suuruselt võib andmekandja sisselugemisele kuluda mitu minutit.

**Maksimaalne failide/kaustade arv:**

vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)

**CD-R/RW, DVD±R/RW vorming:**

ISO 9660+JOLIET

### FILM

**Kasutatav eraldusvõime:**

720 x 576 (L x K) piksli

**Esitatav subtiiter:** SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

**Esitatav kodekiformaat:** „DIVX3.xx“, „DIVX4.xx“, „DIVX5.xx“, „DIVX6.xx“ (ainult standardesitus), „MP43“, „3IVX“

- See mängija ei toeta GMC<sup>1</sup> või Qpel<sup>2</sup> abil salvestatud faile. Tegemist on video kodeerimise tehnoloogiatega MPEG4 standardis, nt DivX või XVID puhul.

\*1 GMC – Global Motion Compensation

\*2 Qpel – Quarter pixel

**Esitatav heliformaat:** „Dolby Digital“, „PCM“, „MP3“, „WMA“

**Diskreetimissagedus:** vahemikus 32 – 48 kHz (WMA), vahemikus 8 – 48 kHz (MP3)

**Bitimäär:** vahemikus 32 – 192 kbit/s (WMA), vahemikus 8 – 320 kbit/s (MP3)

## MUUSIKA

**Diskreetimissagedus:** vahemikus 32 – 48 kHz (WMA), vahemikus 8 – 48 kHz (MP3)

**Bitimäär:** vahemikus 8 – 320 kbit/s (MP3), vahemikus 32 – 192 kbit/s (WMA)


## FOTO

**Soovitatav suurus:**

rohkem kui 32 x 32 x 32 bitti piksli kohta

vähem kui 5760 x 4608 x 32 bitti piksli kohta

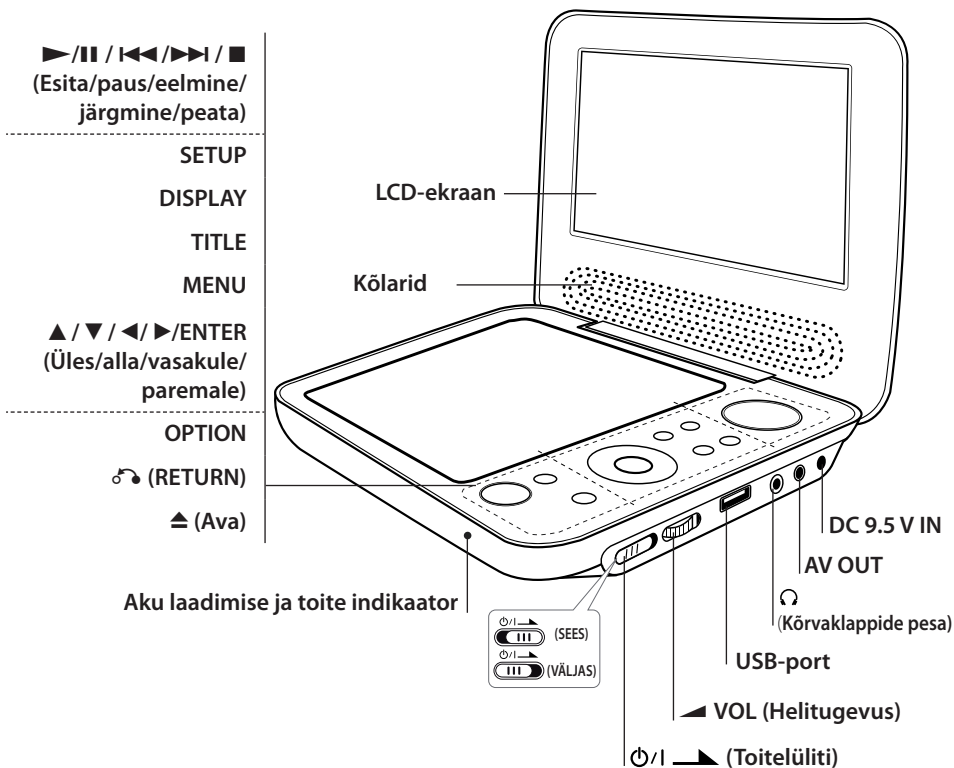
## Laetav aku

- Seadmesisene laetav aku annab teile vabaduse seadmega ringi liikuda ja esitada faile ka ilma toitekaablita.
- Seadmesises laetava aku laadimine algab ainult siis, kui seade on välja lülitatud ja vahelduvvooluadapter on ühendatud vooluvõrku.
- Laadimine lõpetatakse seadme sisselülitamisel.
- Aku laadimisele kulub umbes 2 tundi ja 30 minutit.
- Aku tööaeg: umbes 2 tundi ja 30 minutit. Aku tööaeg võib erineda sõltuvalt aku olekust, tööolekust ja ümbritseva keskkonna tingimustest; maksimaalne esitusaeg on kuni 3 tundi.
- Kui aku energiatäituvus langeb ajaliselt alla mõne minuti, vilgub ekraanil,  Check Battery” (Kontrollige akut).

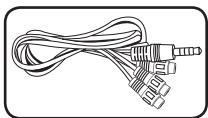
# Põhiseade

2

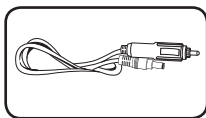
Ettevalmistus



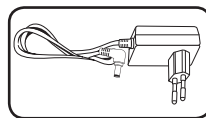
## Komplektis olevad tarvikud



RCA video-/audioadapter (1)



Autoadapter (1)



Vahelduvvooluadapter (MPA-20P) (1)

- Tegelik vahelduvvooluadapter võib joonisel olevast erineda.

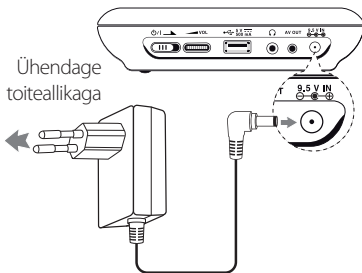


# 3

## Töövalmis seadmine

### Vahelduvvooluadapteri ühendamine

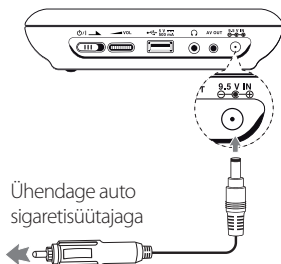
Ühendage seade kaasasoleva vahelduvvooluadapteri abil pistikupesaga.



- Sobiva vahelduvvooluadapteri või komplekti valimiseks konsulteerige elektroonikaseadmete müüjaga.
- See vahelduvvooluadapter on toodetud NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD poolt.

### Autoadapteri ühendamine

Ühendage seade kaasasoleva autoadapteri abil sigaretisüütajaga.

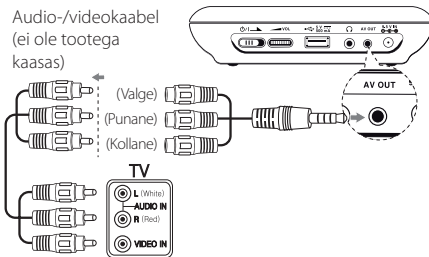


- Sobiva autoadapteri valimiseks konsulteerige elektroonikaseadmete müüjaga.

- See autoadapter on toodetud NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD poolt.

### Audio- ja videokaabli ühendamine

Ühendage seadme pesa AV OUT kaasasoleva AV-adapteri abil teleriga ühendatud AV-kaabliga.



## Seadistamine

Kui lülitate seadme esimest korda sisse, peate valima soovitud keele.

### Seadete kohandamine

1. Vajutage nuppu SETUP.
2. Kasutage esimese seadistusvaliku tegemiseks nuppe ▲▼ ning vajutage teisele tasemele liikumiseks nuppu ►.
3. Kasutage teise seadistusvaliku tegemiseks nuppe ▲▼ ning vajutage kolmandale tasemele liikumiseks nuppu ►.
4. Soovitud valiku liigutamiseks vajutage nuppe ▲▼ ning seejärel vajutage nuppu ENTER.

## Menüü [LANGUAGE]

### Menu Language/Disc Audio/Disc Subtitle/Disc Menu

Valige ja määrake eelistatud või sobiv keel.

## Menüü [DISPLAY]

### TV Aspect

Valige ja määrake telerikuva vastavalt teleritüübile ja oma eelistustele.

**[4:3]:** standardne teleritüüp

**[16:9]:** lai teleritüüp

### Display Mode

Valige ja määrake kuvarežiim vastavalt oma eelistustele. Kuvarežiim on saadaval ainult siis, kui režiimi „TV Aspect“ olekuks on valitud 4:3.

**[Letterbox]:** Kuva laiekraanpilt musta ribaga ekraani all- ja ülaosas.

**[Panscan]:** Kuva ekraanil täisekraanpilt, kuvast lõigatakse pildi ääred

## Menüü [AUDIO]

Seadistage mängija helivalikud vastavalt erinevatele plaadiväljastustüüpidele.

### DRC (Dynamic Range Control)

Saate reguleerida helitugevust eraldi, kui helitase ületab teatud taseme (ainult Dolby Digitaal puhul).

### Vocal

Vokaalhelide segamine koos muusikaga, kasutades mitmekanalilist karaoke DVD-plaati.

## Menüü [LOCK]

Menüü LOCK kasutamiseks peate esmalt looma piirkonnakoodides neljanumbrielse parooli.

Parooli loomisel ja muutmisel kasutage nuppe ▲▼◀▶ ja ENTER.

## Rating

Tasemetele hinnangute andmine – 1 (lapsed) kuni 8 (täiskasvanud).

## Password

Saate luua või muuta parooli.

### Kui olete parooli unustanud

Eemaldage plaat, vajutage nuppe SETUP ja OPTION ning seejärel sisestage numbrid „2104“ ning vajutage nuppu ENTER. Parool tühistatakse.

## Area Code

Normeeritud piirkonnakoodi sisestamiseks vt lk 15 piirkonnakoodide loendit.

## Menüü [OTHERS]

### REC Bitrate

Saate valida bitimäära, kui salvestate heli-CD-lt otse USB-le. Kõrgem bitimäär tagab parema helikvaliteedi. Üksikasjalikke salvestusmeetodeid vt lk 13.

### DivX VOD

TEAVE DIVX-VIDEO KOHTA: DivX® on digitaalne videoformaad, mille on loonud DivX, Inc. See on ametlik DivX Certified®-serdiga seade DivX videote esitamiseks. Lisateabe saamiseks ja tarkvaravahendite hankimiseks oma failide DivX-videoteks teisendamise jaoks külastage veebisaiti [www.divx.com](http://www.divx.com).

TEAVE DIVX-NÕUDEVIDEO (VIDEO-ON-DEMAND) KOHTA: See serdiga DivX Certified® varustatud seade peab teie ostetud DivX-nõudevideote (VOD) esitamiseks olema registreeritud. Registreerimiskoodi hankimiseks minge seadme seadistusmenüüs jaotisesse „DivX VOD“. Saamaks infot registreerimisprotsessi lõpuleviimiseks külastage veebisaiti [vod.divx.com](http://vod.divx.com).

**[Register]:** Kuvab teie seadme registreerimiskoodi.

**[Deregister]:** Inaktiveerib teie seadme ja kuvab inaktiveerimiskoodi.

# 4 Kasutamine








## Ekraanil kuvatav menüü

Saate kuvada ja kohandada ekraanil erinevat teavet sisestatud plaatide ja USB-välkmälu kohta.

### Sisuteabe kuvamine ekraanile

**DVD** **MOVIE**

Saate vaadata erinevat teavet esituse kohta, kasutades nuppe DISPLAY ja ▲▼◀▶.

<b>Title</b>  1/5	Jooksva pealkirja number / pealkirjade koguarv
<b>Chapter</b>  03 / 24	Jooksva peatüki number / peatükkide koguarv
<b>Time</b>  C 0:17:20 T 2:52:18	Möödunud esitusaeg / esitusaeg kokku
<b>Audio</b>  1. ENG Dolby Digital 2 / 0 CH	Valitud helikeel või -kanal
<b>Subtitle</b>  2. ENG	Valitud subtiitrid
<b>Code Page</b>  CP1252	Valitud sobivate subtiitrite kood (ainult filmifailide puhul)
<b>Angle</b>  1 / 1	Valitud nurk / nurkade koguarv

## Üldine esitamine

### Plaatide esitamine

1. Lülitage seade toitelülitist sisse.
2. Vajutage plaadisahtli avamiseks nuppu ▲ ning sisestage plaat.
3. Sulgege plaadisahtel.
4. Esitamiseks vajutage nuppu ▶/||. DVD-plaat laaditakse automaatselt.

### USB-välkmälu esitamine

1. Lülitage seade toitelülitist sisse.
2. Sisestage USB-välkmälu seadmesse.
3. USB-välkmälu kasutamiseks vajutage nuppu ↶ (RETURN).
4. Valige soovitud fail.
5. Faili esitamiseks vajutage nuppu ▶/||.



## Muusika **ACD** **MUSIC**

Toiming	Tegevus
<b>Failinumbri otsimine</b>	Vajutage nuppu OPTION ja valige Number Search (Numbriotsing) ning seejärel vajutage nuppu ENTER. Valige nuppude ▲▼ abil soovitud number ja siis valige nupu ► abil OK ning seejärel vajutage nuppu ENTER.
<b>Korduversitus</b>	Vajutage esituse ajal nuppu OPTION ja valige Repeat (Korda). Seejärel valige nuppude ◀▶ abil kordusrežiim ja vajutage nuppu OPTION või RETURN. (Pala/Kõik/Väljas)
<b>Juhuesitus</b>	Vajutage nuppu OPTION ja valige Random (Juhuesitus) ning seejärel valige nuppude ◀▶ abil ON (Sees) või OFF (Väljas). Vajutage nuppu OPTION või RETURN.
<b>Isikliku programmi loomine või kustutamine</b>	Valige soovitud fail ja vajutage nuppu ►, et liikuda valikuni "►", ning seejärel vajutage nuppu ENTER, et luua muusikaloendeid.  Valige fail, mida te ei soovi, ja vajutage nuppu ►, et liikuda valikuni "X", ning seejärel vajutage nuppu ENTER, et kustutada programmeeritud muusikaloendeid.  Kui soovite kustutada kogu programmeeritud loendite sisu, vajutage nuppu ▼, et liikuda valikuni [Clear All] (Tühista kõik), ja seejärel vajutage nuppu ENTER.
<b>Failiteabe kuvamine</b>	Vajutage korduvalt nuppu DISPLAY, et näha MP3-faili teavet, [TITLE/ARTIST/ALBUM/YEAR/COMMENT] (Pealkiri/Esitaja/Album/Aasta/Kommentaari).
<b>Viimase stseeni mälu</b>	See seade mäletab ja esitab viimati vaadatud stseeni isegi siis, kui plaat eemaldatakse ja sisestatakse uuesti või seade lülitatakse välja ning sama plaadiga uuesti sisse. (Ainult ACD)

## Heli-CD salvestamine USB-välkmälule

Sisestage USB-välkmälu ja heli-CD seadmesse. Vajutage nuppu OPTION ja valige menüü [CD Recording] (CD salvestamine). Valige nuppude ▲▼ abil soovitud pala ja seejärel vajutage nuppu ENTER.

- [X1] või [X4] valik  
Vajutage salvestamise ajal nuppu OPTION.
- X1: salvestamine 1X kiirusega muusika kuulamiseks.
- X4: salvestamine 4X kiirusega muusika mittekuulamiseks.

Autorikaitsega materjalist, sealhulgas arvutiprogrammidest, failidest, saadetest ja helisalvestistest, volitusega koopiote tegemine võib olla autoriõiguste rikkumine ning kriminaalkuritegu. Seda seadet ei tohi eespool nimetatud eesmärkidel kasutada.

**Käituge vastutustundlikult**  
**Austage autoriõigusi**

4

Kasutamine

## Foto **PHOTO**

Toiming	Tegevus
<b>Failinumbri otsimine</b>	Vajutage nuppu OPTION ja valige Number Search (Numbriotsing) ning seejärel vajutage nuppu ENTER. Valige nuppude ▲▼ abil soovitud number ja siis valige nupu ► abil OK ning seejärel vajutage nuppu ENTER.
<b>Slaidiseansi vaatamine</b>	Slaidiseansi vaatamiseks vajutage nuppe ▲▼ ◀▶, et liikuda valikuni "☐", ning seejärel vajutage nuppu ENTER.
<b>Slaidiseansi kiiruse reguleerimine</b>	Slaidiseansi kiiruse reguleerimiseks vajutage nuppe ▲▼ ◀▶, et liikuda valikuni "☐" ning vajutage korduvalt nuppe ◀▶.
<b>Slaidiseansi ajal muusika kuulamine</b>	Slaidiseansi ajal muusika kuulamiseks vajutage nuppe ▲▼ ◀▶, et liikuda valikuni "☐", ning seejärel vajutage nuppu ENTER.

# 5

## Törkeotsing

### Veatuvastus

Tõrge	Põhjus	Parandus
Seadmes ei ole voolu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toitejuhe ei ole ühendatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ühendage voolujuhe kindlalt elektripistikuga.</li> </ul>
Toide on sees, kuid seade ei tööta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plaati ei ole sisestatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sisestage plaat.</li> </ul>
Ühendatud seadmetes, telerites jne pole pilti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teler ei ole häälestatud seadme signaali vastu võtma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valige telerile sobiv videosisendi režiim.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Videokaabel ei ole kindlalt ühendatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ühendage videokaabel kindlalt.</li> </ul>
Puudub heli.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Helitugevus on seatud miinimumile.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Helitugevuse kohandamiseks kasutage helitugevuse reguleerijat.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audiokaabliga ühendatud aparaat ei ole häälestatud seadme signaali vastu võtma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valige õige audiovõimendi sisendrežiim.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>AUDIO-suvandid on seadistatud valesti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Määrake õiged AUDIO-seaded.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seadmega on ühendatud kõrvaklapid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eemaldage kõrvaklapid seadme küljest.</li> </ul>
Seade ei alusta esitust.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plaat on sisestatud tagurpidi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et plaat on sisestatud sildiga ülalpool.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plaadi pind on määrdunud (sõrmejäljed ja tolm).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage plaati puhta, pehme ja udemeteta riidelapiga; pühkige plaati suunaga keskelt väljapoole. (Ärge kasutage tugevaid lahusteid nagu alkohol, bensiin, vedeldi jne.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sisestatud on plaat, mida ei saa esitada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sisestage esituskõlblik plaat (kontrollige plaadi tüüpi ja piirkonnakoodi.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Määratud on piirangu tase.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muutke piirangu taset.</li> </ul>

# 6

## Lisa

### Piirkonnakoodide loend

Valige sellest loendist piirkonnakood

Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood
Afganistan	AF	Fidži	FJ	Monaco	MC	Singapur	SG
Argentiina	AR	Soome	FI	Mongoolia	MN	Slovakkia	SK
Austraalia	AU	Prantsusmaa	FR	Maroko	MA	Sloveenia	SI
Austria	AT	Saksamaa	DE	Nepal	NP	Lõuna-Aafrika	ZA
Belgia	BE	Ühendkuningriik	GB	Holland	NL	Lõuna-Korea	KR
Bhutan	BT	Kreeka	GR	Hollandi Antillid	AN	Hispaania	ES
Boliivia	BO	Gröönimaa	GL	Uus-Meremaa	NZ	Sri Lanka	LK
Brasiilia	BR	Hongkong	HK	Nigeeria	NG	Rootsi	SE
Kambodža	KH	Ungari	HU	Norra	NO	Šveits	CH
Kanada	CA	India	IN	Omaan	OM	Taiwan	TW
Tšiili	CL	Indoneesia	ID	Pakistan	PK	Tai	TH
Hiina	CN	Israael	IL	Panama	PA	Türgi	TR
Colombia	CO	Itaalia	IT	Paraguai	PY	Uganda	UG
Kongo	CG	Jamaica	JM	Filipiinid	PH	Ukraina	UA
Costa Rica	CR	Jaapan	JP	Poola	PL	Ameerika	
Horvaatia	HR	Keenia	KE	Portugal	PT	Ühendriigid	US
Tšehhi Vabariik	CZ	Kuveit	KW	Rumeenia	RO	Uruguay	UY
Taani	DK	Liibüa	LY	Venemaa	RU	Usbekistan	UZ
Ecuador	EC	Luksemburg	LU	Saudi Araabia	SA	Vietnam	VN
Egiptus	EG	Malaisia	MY	Senegal	SN	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV	Maldiivid	MV				
Etiopia	ET	Mehhiko	MX				

## Keelekoodide loend

Kasutage seda loendit, et sisestada soovitud keel järgmistele algeadetele:  
[Disc Audio], [Disc Subtitle], [Disc Menu].

Keel	kood	Keel	kood	Keel	kood	Keel	kood
afari	6565	prantsuse	7082	leedu	7684	sindhi	8368
afrikaani	6570	friisi	7089	makedoonia	7775	singali	8373
albaania	8381	galeegi	7176	malagassi	7771	slovaki	8375
amhari	6577	gruusia	7565	malai	7783	sloveeni	8376
araabia	6582	saksa	6869	malajalami	7776	hispaania	6983
armeenia	7289	kreeka	6976	maoori	7773	sudaani arabia	8385
assami	6583	grööni	7576	marathi	7782	suahiili	8387
aimaraa	6588	guararii	7178	moldova	7779	rootsi	8386
aserbaidžani	6590	gudžarati	7185	mongoli	7778	tagalogi	8476
baškiiri	6665	hausa	7265	nauru	7865	tadžiki	8471
baski	6985	heebrea	7387	nepali	7869	tamili	8465
bengali; bangla	6678	hindi	7273	norra	7879	telugu	8469
bhutani	6890	ungari	7285	oria	7982	tai	8472
bihaari	6672	islandi	7383	pandžabi	8065	tonga	8479
bretooni	6682	indoneesia	7378	puštu	8083	türgi	8482
bulgaaria	6671	interlingua	7365	pärsia	7065	türkmeeni	8475
birma	7789	iiri	7165	poola	8076	tvii	8487
valgevene	6669	itaalia	7384	portugali	8084	ukraina	8575
hiina	9072	jaapani	7465	ketšua	8185	urdu	8582
horvaadi	7282	kannada	7578	retoromaani	8277	usbeki	8590
tšehhi	6783	kašmiiri	7583	rumeenia	8279	vietnami	8673
taani	6865	kasahhi	7575	vene	8285	volapüki	8679
hollandi	7876	kirgiisi	7589	samoala	8377	kõmri	6789
inglise	6978	korea	7579	sanskriti	8365	volofi	8779
esperanto	6979	kurdi	7585	šoti gaeli	7168	koosa	8872
eesti	6984	lao	7679	serbia	8382	jidiši	7473
fääri	7079	ladina	7665	serbohorvaadi	8372	yoruba	8979
fidži	7074	läti	7686	šona	8378	suulu	9085
soome	7073	lingala	7678				



## Tehnilised andmed

<b>Voolutarve</b>	12 W
<b>Toitenõuded</b>	9.5 V --- 2 A
<b>Vahelduvvooluadapteri nõuded</b>	100 – 240 V ~1 A, 50/60 Hz
<b>Autoadapteri nõuded</b>	8,5 V – 16 V alalisvool
<b>Mõõtmed (L x K x S)</b>	Umbes (200 x 16,5 x 38,5) mm
<b>Netokaal (umbes)</b>	0.73 kg
<b>Töökeskkonna temperatuur</b>	0 °C kuni 40 °C
<b>Töökeskkonna niiskus</b>	5 % kuni 90 %
<b>Laser</b>	Pooljuhtlaser
<b>Signaalsüsteem</b>	R.G.B. stripe
<b>Siini toide (USB)</b>	5 V --- 500 mA
<b>Video-/heliväljund Videoväljund</b>	Ø 3,5 mm minipistik x 1 1,0 V (p-p), 75Ω, negatiivne sünkroniseering
<b>Heliväljund</b>	1,5 Vrms (1 kHz, 0 dB)
<b>Kõrvaklappide pesa</b>	Ø 3,5 mm stereo minipistik x 1

## Vedelkristallekraan

<b>Paneeli suurus</b>	17,8 cm (diagonaal)
<b>Projektsioonisüsteem</b>	R.G.B. stripe
<b>Juhtimissüsteem</b>	TFT aktiivmaatriks
<b>Eraldusvõime</b>	480 x 234 (WQVGA)

## Kaubamärgid ja litsentsid



Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby ja topelt-D sümbol on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.



DivX®, DivX Certified® ja nendega seotud logod on ettevõtte DivX, Inc. kaubamärgid ning neid kasutatakse litsentsi alusel.



„DVD logo“ on organisatsiooni DVD Format/Logo Licensing Corporation kaubamärk.



- Kujundus ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamata.

